保和苑のかたわら

Beside Howaen Garden
















保和苑周辺観光ガイドブック

Tourist Guidebook for the Area around Howaen Garden

MAP

飲食店 Restaurant

バス停 Bus stop

シェアサイクルステーション
Share cycle station

シェアサイクル
「みとちゃり」をご利用ください。

Please make use of the shared bicycle service “Mitochari.”

目次 / INDEX

1～2 MAP

3～8 保和苑周辺エリア
Howaen Garden Area

9～10 茨城大学周辺エリア
Ibaraki University Area

保和苑のかたわらとは
In the Vicinity of Howaen Garden

保和苑周辺史跡観光連絡協議会（事務局：水戸市観光課）と茨城大学の学生とが連携し、保和苑周辺の観光スポット・史跡・グルメ・体験といった魅力を紹介するために作成したガイドブック。外国からの留学生にアンケートを実施し、外国人観光客にもおすすめしたいグルメを紹介しています。
This guidebook was produced through a collaboration between the Howaen Garden Area Historic Sites Tourism Coordination Council (Secretariat: Mito City Tourism Division) and students of Ibaraki University. It introduces the many attractions of the Howaen Garden area, including sightseeing spots, historic sites, local cuisine, and hands-on cultural experiences.

まぜそば専門店MOG（モグ） 堀町店 p.9
Mazesoba SpecialtyShop MOG Horimachi Store
タイ料理ランナー p.10
Thai Restaurant Lanna
渡里2区 Watari-2-ku
アマン p.9
AMAN Indian Restaurant
堀3区 Hori-3-ku
茨城大学 Ibaraki University
コジコジ p.10
cojicoji
茨城油そば協会 茨大前本店 p.10
Ibaraki AburaSobaKyokai Ibaraki University Front Main Store
茨大前 Ibadai-mae
笠原神社 Kasahara Shrine
茨城交通㈱茨大前営業所 Ibaraki Kotsu Co., Ibadai-mae Office
袴塚3丁目 Hakamazuka-3-chome
堀原運動公園 Horihara Sports Park
茨城大学教育学部附属中学校 Ibaraki University Attached Junior High School
曝井（さらしい） p.8 Sarashii
愛宕山古墳 Atagoyama Kofun
愛宕神社 Atago Shrine
那珂川 Naka River
袴塚2丁目 Hakamazuka-2-chome
鈴木茂兵衛商店 p.5
Suzuki Mohe Shoten
茨城県立盲学校 Ibaraki Prefectural School for the Blind
盲学校前 Mōgakkō-mae
常磐共有墓地 Tokiwa Public Cemetery
蕎麦処みかわ p.4 Soba-dokoro Mikawa
居酒屋西濃 p.6 Izakaya Nishino
回天神社 p.8 Kaiten Shrine
甘味ema p.4 Kannmi ema
上水戸入口 Kamimito-iriguchi
保和苑 p.3 Howaen
二十三夜尊桂岸寺 Nijusanyason Keiganji Temple
そば処久月 p.6 Soba-dokoro Kyugetsu
木蘭酒家 p.4 Mokuran Shuka
保和苑入口 Howaen-iriguchi
光台寺 Kodaiji Temple
末広2丁目 Suehiro-2-chome
茨城高等学校・茨城中学校 Ibaraki High School & Junior High School
cafe rit. p.6
祇園寺 p.7 Gion Temple
水戸女子高等学校 Mito Girls' High School
水戸八幡宮 p.5 Mito Hachimangū Shrine
水戸市立常磐小学校 Mito Municipal Tokiwa Elementary School
北水会記念病院 Hokusuikai Kinen Hospital
茨城県立水戸商業高等学校 Ibaraki Prefectural Mito Commercial High School
茨城高校入口 Ibaraki-kōkō-iriguchi
水戸市立第一中学校 Mito Municipal Daiichi Junior High School
水戸市立新荘小学校 Mito Municipal Shinso Elementary School
常磐大学高等学校 Tokiwa University High School



保和苑周辺エリア
Howaen Garden Area

保和苑 Howaen Garden

水戸黄門でおなじみ、徳川光圀公ゆかりの純日本庭園。初夏に開催される「水戸のあじさいまつり」では約100種6,000株のあじさいが咲き競い、苑のシンボル「明星ヶ池」や隣接する「桂岸寺」とともに、和と自然の調和を体感することができます。

A traditional Japanese garden associated with Lord Tokugawa Mitsukuni, widely known as “Mito Komon.” During the Mito Hydrangea Festival held in early summer, approximately 6,000 hydrangea bushes of about 100 varieties bloom in full splendor. Together with the garden’s symbolic Myojōga-ike Pond and the neighboring Keigan-ji Temple, visitors can experience the harmonious beauty of Japanese aesthetics and nature.

保和苑では、あじさいのほかにも、春は「桜」、秋は「紅葉」、冬は「雪化粧」といった季節ごとの景色を楽しむこともできます。訪れた時期に合わせた季節の移ろいを是非感じてみてください。

In addition to hydrangeas, Howaen Garden offers seasonal scenery throughout the year—cherry blossoms in spring, vibrant autumn foliage in fall, and a serene snowy landscape in winter. We invite you to enjoy the changing beauty of the seasons whenever you visit.



桜　Cherry Blossoms



紅葉　Autumn Foliage



延命地蔵尊　Emmei Jizoson

水戸市松本町13-19
営／24時間
休／なし
029-232-9214(水戸市公園緑地課)

13-19 Matsumotocho, Mito City
24h
Open every day
029-232-9214

蕎麦処みかわ Soba-dokoro Mikawa

みかわ御膳 Mikawa Gozen



蕎麦はコシがあって食べごたえがあり、噛むと香りがふわっと広がる。わさびと大根おろしでさっぱり食べられて、最後のそば湯まで美味しい！旬の食材を使用した小鉢もついて、お得に様々な味が楽しめる一膳。
※天丼（小）または、野菜のかき揚げ丼（小）からお選びいただけます。

The soba noodles have a firm, satisfying texture, and their aroma gently unfolds with every bite. Enjoyed refreshingly with wasabi and grated daikon, they remain delicious down to the very last sip of soba-yu.A satisfying set that includes a small side dish made with seasonal ingredients, allowing you to enjoy a variety of flavors at a great value.
You can choose either a small tempura rice bowl or a small vegetable kakiage rice bowl.

水戸市松本町17-75
営／11:00～15:00(L.O 14:30)
休／水曜日(祝日営業)
029-233-1311

17-75 Matsumotocho, Mito City
11:00AM-3:00PM(L.O 2:30PM)
Closed on Wednesdays (open on public holidays)
029-233-1311



木蘭酒家 Mokuran Shuka

麻婆豆腐 Mapo Tofu



ジューシーなひき肉と程よい硬さの豆腐で、絶妙な食感と味わいを楽しめる。山椒の刺激が食欲をそそり、一口ごとに箸が進みます。辛いものが食べたい日にぴったりで、お酒とも相性抜群の麻婆豆腐！！

You can enjoy an exquisite combination of textures and flavors, with juicy ground meat and tofu of just the right firmness. The numbing spice of Sichuan pepper stimulates your appetite, making each bite irresistible. This mapo tofu is perfect for days when you crave something spicy and pairs exceptionally well with alcohol!

水戸市末広町3-2-34
営／17:00～23:00(L.O 22:30)
休／月曜日
029-291-4603

3-2-34 Suehirocho, Mito City
5:00PM-11:00PM(L.O 10:30PM)
Closed on Mondays
029-291-4603



甘味ema Kanmi ema

クリームあんみつ Cream Anmitsu



黒蜜をかけて食べるアイスが濃厚で、疲れた日やリラックスしたい時にぜひ食べていただきたい、甘党にはたまらない一品になっています。

The ice cream, drizzled with kuromitsu (brown sugar syrup), is rich and indulgent—an irresistible treat for anyone with a sweet tooth. It’s the perfect dessert to enjoy on a tiring day or whenever you want to relax.

水戸市末広町3-2-35
営／11:00～17:00
休／水曜日
029-246-5199

3-2-35 Suehirocho, Mito City
11:00AM-5:00PM
Closed on Wednesdays
029-246-5199



水戸八幡宮 Mito-Hachimangu Shrine

国の重要文化財である本殿、国の天然記念物である御葉付公孫樹（おはつきいちょう）をはじめ、数多くの文化財を有する歴史ある神社。境内では、初夏には約60種5,000株のあじさいが咲き誇り、秋には紅葉が色づくなど、四季折々の自然を楽しむことができます。

This historic shrine is home to numerous cultural properties, including its main hall, designated as an Important Cultural Property of Japan, and the Ohatsuki Ginkgo Tree, designated as a National Natural Monument. Within the shrine grounds, approximately 5,000 hydrangea plants of about 60 varieties bloom beautifully in early summer, while autumn brings vibrant foliage, allowing visitors to enjoy the beauty of nature in all four seasons.

水戸市八幡町8-54
参拝／24時間
休／なし
029-221-5327

8-54 Hachimancho, Mito City
Visiting Hours / Open 24 Hours
Please note: Omamori (protective charms), goshuin (temple stamps), and similar items are available from 8:30 AM to 5:00 PM.
Open every day
029-221-5327



御葉付公孫樹 Ohatsuki Gingko Tree



本殿 Main Hall

提灯づくり体験

Lantern-Making Experience

Experience 体験

鈴木茂兵衛商店では、伝統的な水府提灯づくりを一から体験することができます。
※体験内容・日時・料金については事前にお問合せください。
※デザインが異なる場合があります。

At Suzuki Mohei Shoten, you can experience traditional Suifu lantern making from start to finish.Please inquire in advance for details regarding the experience, schedule, and fees. Designs may vary.





鈴木茂兵衛商店 Suzuki Mohei Shoten
水戸市袴塚1-7-5
営／9:00～18:00
休／土曜日・日曜日
029-221-3966

1-7-5 Hakamatsuka,Mito City
9:00AM-6:00PM
Closed on Saturdays and Sundays
029-221-3966

FOOD

そば処久月 Soba-dokoro Kyugetsu

天ざるそば Tempura Zaru Soba

鼻を抜ける豊かなお蕎麦の香りを楽しめる。天ぷらはどれもサクサクで、野菜や魚の本来の旨みが感じられる。ボリューム満点で、満足できる一品です。

You can enjoy the rich aroma of soba as it wafts through the air. Each piece of tempura is perfectly crispy, allowing the natural flavors of the vegetables and fish to shine. With its generous portion, it’s a thoroughly satisfying dish.





水戸市末広町3-3-13
営／11:00～14:00
休／水曜日
029-221-5693

3-3-13 Suehirocho, Mito City
11:00AM-2:00PM
Closed on Wednesdays
029-221-5693

居酒屋西濃 Izakaya Nishino

焼き鳥 Yakitori

香ばしく焼き上げた焼き鳥に、秘伝のタレがほどよく絡み、旨みとコクが口いっぱいに広がります。一本一本丁寧に仕上げた味わいは、お酒にもよく合う自慢の逸品です。

The perfectly grilled yakitori is coated with a well-balanced, secret sauce, filling your mouth with rich flavor and savory depth. Carefully prepared skewer by skewer, this signature dish pairs wonderfully with drinks.





水戸市末広町3-2-11
営／17:00～23:00
休／日曜日
029-224-8047

3-2-11 Suehirocho, Mito City
5:00PM-11:00PM
Closed on Sundays
029-224-8047

cafe rit. cafe rit.

アップルパイ Apple Pie

数種類のりんごから選べるオススメのアップルパイやランチを味わいながら、生演奏を聴く至福のひととき。ゆったり、のんびり、甘さと音に癒されましょう。店名は音楽用語「rit.」に由来しています。

Savor the recommended apple pie, made with your choice of several types of apples, and enjoy a leisurely lunch while listening to live music. Relax and unwind, letting the sweetness and the sounds of music soothe you. The café’s name is inspired by the musical term “rit.”

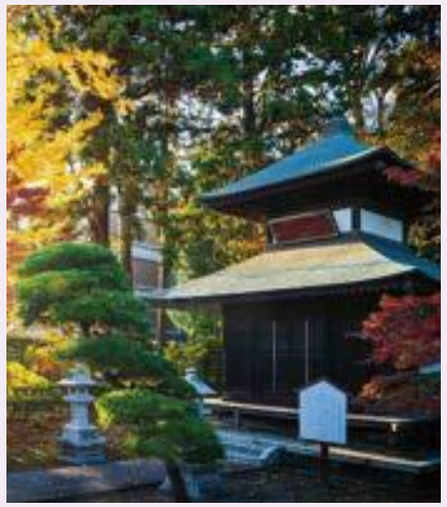




水戸市末広町2-1-37
営／昼：11:30～16:00(L.O 15:30)
　　夜：18:00～21:00(L.O 20:30)
※日曜日・月曜日・火曜日の夜はご予約制
休／水曜日・木曜日
029-297-7711

2-1-37 Suehirocho, Mito City
Lunch: 11:30AM-4:00PM(L.O 3:30PM)
Dinner: 6:00PM-9:00PM(L.O 8:30PM)
Evenings on Sunday, Monday, and Tuesday are by reservation only.
Closed on Wednesdays and Thursdays (irregular closures may apply)
029-297-7711

祇園寺 Gion Temple



1692年に開かれた曹洞宗の寺院。水戸黄門こと徳川光圀公ゆかりの寺として知られています。春は桜、秋は紅葉の名所としても人気があり、四季折々の美しい自然を楽しみながら、境内をゆっくり散策できます。

Founded in 1692, this is a temple of the Soto Zen sect. It is known as a temple associated with Mito Komon, the popular name of Lord Tokugawa Mitsukuni. In spring, it is famous for its cherry blossoms, and in autumn, for its vibrant maple leaves. Visitors can enjoy a leisurely stroll through the temple grounds while appreciating the beautiful scenery that changes with each season.

水戸市八幡町11-69
営／8:00～19:00
休／なし
029-221-5229

11-69 Hachimancho, Mito City
8:00AM-7:00PM
Open every day
029-221-5229

Experience 体験



坐禅体験

Zazen Meditation Experience

祇園寺では、坐禅体験を随時実施しています。
日常生活から離れて静かに自分自身と向き合い、心を整える貴重な体験ができます。

Gion Temple offers zazen sessions throughout the year. Visitors can step away from everyday life and take time to quietly reflect, making it a valuable opportunity to calm the mind and reconnect with oneself.

所要時間：60分
受入可能人数：5人～最大50人
予約：要予約
費用：要問合せ

Duration: 60 minutes
Group Size: 5-50 participants (up to 50)
Reservation required.
Fee: Please inquire.

回天神社 Kaiten Shrine



1858年の安政の大獄以降に、国のために亡くなった志士の霊を祀る神社。1969年に明治維新から100年を記念して建てられました。初春には梅が咲き、近隣の保和苑で咲く梅ともに四季の始まりを教えてくれます。

A Shinto shrine dedicated to the spirits of loyalists who lost their lives for the nation following the Ansei Purge of 1858. The shrine was established in 1969 to commemorate the 100th anniversary of the Meiji Restoration. In early spring, plum blossoms bloom within the shrine grounds, and together with the plum blossoms at the nearby Hōwaen Garden, they signal the beginning of the seasons.

水戸市松本町13-33
営／10:00～15:00
休／月・火・金曜日
029-226-9028

13-33 Matsumotocho, Mito City
10:00AM-3:00PM
Closed on Mondays, Tuesdays, and Fridays
029-226-9028

曝井（さらしい） Sarashii





1200年以上前に編まれた「万葉集」にゆかりのある泉。かつては、人々がこの清らかな水で布を洗うなど、生活用水として利用していたと伝えられています。現在は周辺が整備され、市民はもちろん、観光客にとっても心安らぐ憩いの公園として親しまれています。

This historic spring is associated with the Manyoshu, Japan's oldest anthology of poetry compiled over 1,200 years ago. In the past, people are said to have used its clear water to wash cloth and for daily living. Today, the area has been well maintained and is enjoyed as a peaceful park by local residents and visitors alike.

水戸市愛宕町8-4
営／24時間
休／なし
029-232-9214

8-4 Atagocho, Mito City
24h
Open every day
029-232-9214

保和苑周辺エリア「季節の花」 Howaen Garden Area : Seasonal Flowers

4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月 1月 2月 3月

春 Spring　初夏 Early summer　盛夏 Midsummer　初秋 Early autumn　秋 Autumn　初冬 Early winter　冬 Winter　初春 Early spring

桜 Cherry Blossoms

保和苑 Howaen Garden
回天神社 Kaiten Shrine



あじさい Hydrangea

保和苑 Howaen Park
水戸八幡宮 Mito-Hachiman Shrine





もみじ Autumn Leaves

保和苑 Howaen Garden　曝井 Sarashii
祇園寺 Gion Temple



いちょう Ginkgo

水戸八幡宮 Mito-Hachiman Shrine
祇園寺 Gion Temple



梅 Plum

保和苑 Howaen Garden
回天神社 Kaiten Shrine





茨城大学周辺エリア
Ibaraki University Area

茨城大学周辺は、カフェや書店、飲食店が集まり、学生を中心に活気ある雰囲気が感じられます。かつてこの地には「水戸歩兵第二連隊」の駐屯地がありました。連隊の移駐に伴い、多くの兵士や家族、関連商店が集まり、地域はにぎわいを見せました。部隊はシベリア出兵や日中戦争に参加した後、1944 年にペリリュー島で激しい戦闘の末、玉砕。その歴史は堀原運動公園内にある「水戸歩兵部隊の跡碑（あとひ）」などで今も広く伝えられています。

The area around Ibaraki University is filled with cafés, bookstores, and restaurants, making it a lively spot for students.This area was once home to the Mito 2nd Infantry Regiment. The regiment participated in the Siberian Expedition and the Second Sino-Japanese War, and in 1944, it was wiped out on Peleliu Island. Its history is still widely conveyed today through sites such as the "Monument of the Mito Infantry Unit" located within Horihara Sports Park.



二連隊水戸転営歓迎の飾りつけをした谷中通り
出典：水戸百年
Yanaka-dōri Street decorated to welcome the transfer of the 2nd Regiment to Mito
Source: Mito Hyakunen

FOOD

まぜそば専門店MOG（モグ） 堀町店 Mazesoba SpecialtyShop MOG Horimachi Store

モグそば Mogu Soba

香ばしく炙ったチャーシューとコシのある太麺を、旨味豊かな特製ダレで豪快に混ぜて味わう一杯。温玉が全体をまろやかにまとめ、最後まで満足感の高いまぜそばです。

A signature mazemen topped with generously seared pork and chewy thick noodles, tossed in a rich, savory house-made sauce. Finished with a soft-boiled egg, it delivers a smooth, satisfying flavor from the first bite to the last.



水戸市堀町965-2
営／昼：11:30～14:30、夜：17:00～22:30
休／水曜日の午後、木曜日
080-5680-5431

965-2 Horimachi,Mito City
Lunch：11:30AM-2:30PM ,
Dinner：5:00PM-10:30PM
Closed on Wednesday afternoons, Thursdays
080-5680-5431

アマン AMAN Indian Restaurant

カレー＆ナンセット Curry with Nan Set

ほろほろのお肉が入った、まろやかでピリッと辛いバターチキンカレー。
ナンはほんのり甘くふわふわで、焼きたてのじゅわっと感がたまらない。

A creamy butter chicken curry with tender, melt-in-your-mouth meat and a gentle yet spicy kick. The naan is lightly sweet and fluffy, and its fresh-from-the-oven juiciness is simply irresistible.



水戸市堀町984-1
営／昼：11:00～15:00　夜：17:00～22:00
休／第３木曜日　029-210-1955

984-1 Horicho, Mito City
Lunch：11:00AM-3:00PM　Dinner：5:00PM-10:00PM
Closed on the third Thursday　029-210-1955

コジコジ cojicoji

ベジプレート Veggie Plate

トマトスープをかけて食べるごはんとスパイス香る数種類の野菜が絶品！サイドメニューからデヒ（レモンのピクルス）やパニ（孔雀椰子（くじゃくやし）の花蜜）を選ぶことができ、最後まで満足感が得られるベジプレート。

The rice served with tomato soup and a fragrant assortment of spiced vegetables is simply exquisite! You can choose side dishes like dehi (lemon pickles) or pani (nectar from peacock flowers), making this veggie plate satisfying all the way to the last bite.



水戸市渡里町2305-6 2F
営／11:45～14:30（予約優先）
休／日曜日・月曜日
029-353-8620

2F 2305-6 Watarichō, Mito City
11:45AM–2:30PM (Reservations recommended)
Closed on Sundays and Mondays
029-353-8620

茨城油そば協会 茨大前本店
Ibaraki AburaSobaKyokai Ibaraki-daimae Main Store

油そば Abura Soba

油そばは具材がシンプルで食べやすく、麺がもちっとしていておいしいです！
特にお酢を追加して食べるとおいしさアップです♪

Oil-based ramen has simple toppings, making it easy to eat, and the noodles are chewy and delicious! It tastes even better when you add some vinegar♪



水戸市堀町1088-3
営／昼：11:30～14:00、夜：18:00～21:00
休／不定休
※店休日については、XまたはInstagram等でもご確認いただけます。

1088-3 Horicho, Mito City
Lunch：11:30AM-2:00PM , Dinner：6:00AM-9:00PM
Days may vary
You can also check our closing days on X or Instagram.

タイ料理 ランナー Thai Restaurant Lanna

肉のバジル炒めパッカパオ
Stir-Fried Meat with Basil (Pad Ka Pao)

バジル香る、唐辛子のきいたスパイシーな鶏ひき肉が、卵の黄身のまろやかさで調和された本格的な味わいのタイ料理。

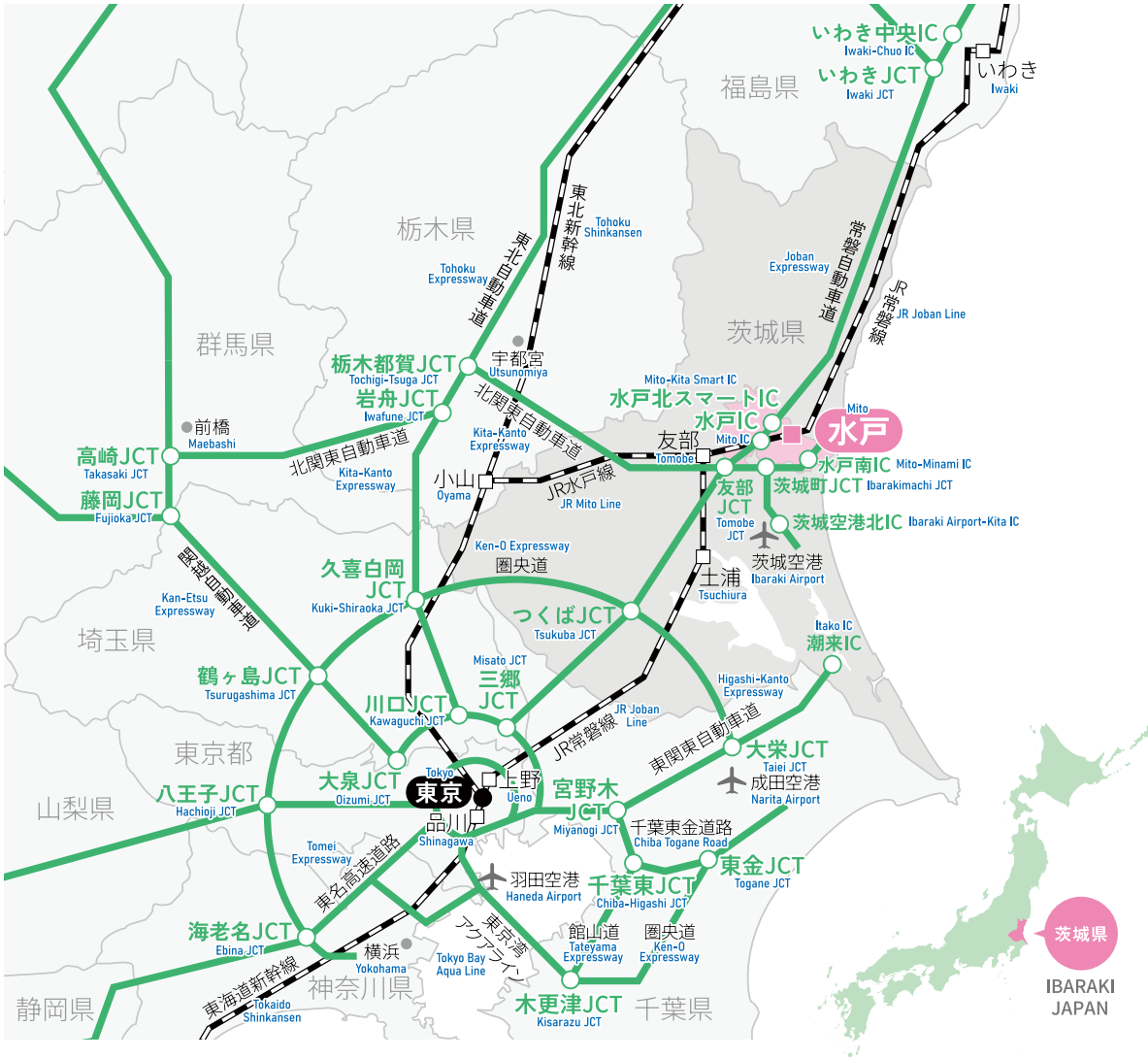
Authentic Thai cuisine featuring spiced ground chicken with the aroma of basil and a kick of chili, perfectly balanced by the creaminess of egg yolk.



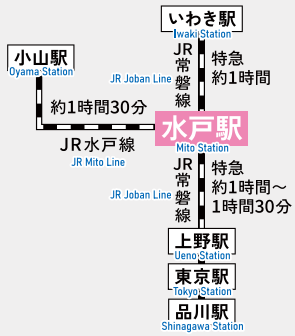
水戸市堀町942-3
営／17:00～21:00
休／不定休
029-253-3790
※店休日については、お電話でご確認ください。

942-3 Horicho, Mito City
5:00PM-9:00PM
Days may vary
029-253-3790
Please contact us by phone to confirm our closing days.

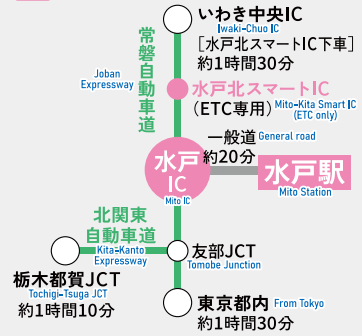
交通アクセス / ACCESS



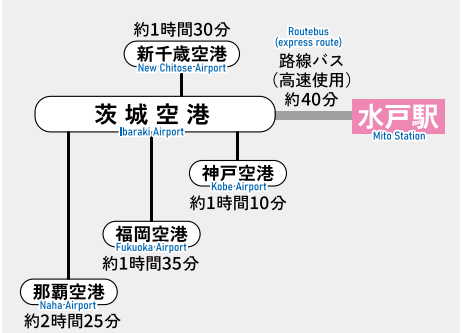
電車で By Train



お車で By Car



飛行機（国内線）で By Airplane (Domestic Flights)



制作：「保和苑のかたわら」制作プロジェクト
Production : Beside Howaen Garden Production Project

協力：茨城大学グローバルエンゲージメントセンター
Cooperation : Center for Global Engagement, Ibaraki University

発行：保和苑周辺史跡観光連絡協議会（事務局：水戸市観光課）
Publisher : Howaen Garden Area Historic Sites Tourism Coordination Council(Secretariat : Tourism Division, Mito City)

2026年3月発行
Published in March 2026